

l'*Exposicion et la vraye declaracion de la bible tant du viel que du nouvel testament*, avec cahiers foliotés, dont le texte a été « veu et corrigé » par le moine augustin Julien Macho (22). La composition et le tirage sont incorrects de toute façon (23). Les planches sont, pour le dessin et la gravure, d'un travail inférieur et presque barbare. Le Roy a, dans son atelier, conduit de façons différentes le travail tant pour l'impression que pour l'illustration du texte. Nous y reviendrons.

Un autre ouvrage, traduit par le même frère Julien (Macho), le *Livre du mironer de la redemption de l'umain lygnage*, achevé d'imprimer à Lyon le 26 août 1478, suivant nous par Martin Husz (24), est le premier livre orné de figures sur bois, daté, qui ait été imprimé en France (25). Il est moins intéressant pour nous, attendu que les planches ont été copiées sur celles de l'édition allemande du *Speculum humanae salvationis* ou en proviennent (26). Cette édition du

(22) Bibliothèque nationale, réserve, A 272.

(23) L'impression du livre de *l'Exposicion de la bible* dénote chez les ouvriers un défaut d'expérience qui a fait supposer que ce livre a été produit à une date reculée. Faire remonter cette impression au-delà de 1477 ne nous paraît cependant pas possible.

(24) Martin Husz, « maistre Martin l'imprimeur », de Bottwar, dans le Wurtemberg, s'est établi à Lyon en 1477 et a été d'abord associé de Jean Siber (..1477-1481).

(25) Bibliothèque nationale, réserve, A 1241.

(26) Cette édition du *Speculum* n'a pas de titre proprement dit, mais, dans la première ligne du texte, on lit : *In Gottes nomen amen. Hie vohet an ein Spiegel der menschlichen Behaltnisse.* (« Au nom de Dieu, amen. Ici commence un miroir du salut humain. ») Nous avons dit que des planches de l'édition de